



# **Bedienungsanleitung**

## **Saladetten**

**Multi Großküchen GmbH  
Industriestr. 22  
27356 Rotenburg / W.**

## **EINLEITUNG**

Diese Anleitung hat zum Ziel, den Benutzer mit der Bedienung, der Bauweise und der Funktion der wichtigsten Untergruppen und dem richtigen Betrieb vertraut zu machen.

Eine genaue Beachtung der Empfehlungen dieser Anleitung lässt zufällige Beschädigungen vermeiden und gewährleistet eine sichere Bedienung und Betrieb des Gerätes.

## **1. BESTIMMUNG**

Kühltisch Typ **S-90** ist bestimmt für die Ausgabe und kurzzeitige Aufbewahrung verschiedener Art von Gemüsesalaten, die sich im Innenraum in den für diesen Zweck ausgelegten Schalen befinden. Das Gerät kann in Lebensmittelgeschäften, Imbissbars, Restaurants und Gastronomie verwendet werden.

## **2. SICHERHEITSBEDINGUNGEN**

- **bevor das Gerät an das Strom angeschlossen wird, soll man sich vergewissern, dass das elektrische Schlagschutzsystem wirksam ist.**
- Personen ohne elektrische Berechtigung dürfen keine Reparaturen oder Änderungen an der elektrischen Installation durchführen
- Schutzabdeckung des Aggregats nicht auf die Dauer abnehmen
- das Gerät nach dem Abschalten vom Einspeisenetz waschen und reinigen /**Netzstecker von der Steckdose ziehen** /.

## **3. HINWEISE FÜR DEN BENUTZER**

- Der Benutzer soll nachfolgende Empfehlungen beachten:
- das Gerät nicht überlasten, d.h. darauf achten, dass die Beladung gemäss den angegebenen technischen Angaben erfolgt.
- den Innenraum zur Aufbewahrung der Ware nach seiner Abkühlung füllen.
- die Ware so aufstellen, damit der Luftumlauf durch den Verdampfer und im ganzen Innenraum gewährleistet ist.
- das Abtauen des Verdampfers erfolgt automatisch. Kondensat fließt zum Behälter in der Aggregatskammer, aus dem es unter normalen Bedingungen abgedampft wird.
- den Innenraum des Gerätes mit Wasser mit Seite unter Gebrauch des weichen Lappens oder Schwamms erst nach Abschalten des Gerätes vom Speisenetz und nach Herausnehmen der Ware waschen. / **Netzstecker von der Steckdose ziehen** /
- je zwei Monate die Stirnfläche des Kondensators entstauben und im Falle eines höheren Staubgehalts diese Tätigkeit öfter ausführen
- keine verdorbenen Produkte aufbewahren.
- keine warmen Produkte in die Nutzkammer einstellen.
- Tür so kurz wie möglich offen halten.
- nur Ausrüstung und Zubehör verwenden, die mit dem Kühlmöbel geliefert wurden.

**Der Hersteller empfiehlt, für die Benutzer des Gerätes eine Schulung bezüglich der Bedienung, wie auch der grundlegenden Arbeitssicherheitsfragen durchzuführen.**

### 3.1 AUFSTELLUNG DES GERÄTES

- das Gerät soll nicht der direkten Einwirkung von Sonnenstrahlung ausgesetzt werden, es soll nicht in der Nähe der Heizkörper, Heizwände usw. aufgestellt werden,
- das Gerät kann im Bereich der Temperaturumgebung von + 16 bis + 25 °C und relativer Feuchtigkeit bis 60 % in einem trockenen und gelüfteten Raum betrieben werden,
- bei der Planung der Aufstellung des Gerätes soll Platz für freies Öffnen der Tür berücksichtigt werden (siehe Fig.),
- Anschluss des Gerätes an die Steckdose soll auf solche Weise ausgeführt werden, damit der Netzstecker der Anschlussleitung sichtbar und für das Bedienungspersonal leicht zugänglich ist,

### 3.2 TECHNISCHE ANGABEN

Typ	<b>S-90</b>
Länge [ mm ]	900
Breite [ mm ]	700
Höhe [ mm ]	890
Gesamtvolumen [ dm <sup>3</sup> ]	233
Nutzungsvolumen [ dm <sup>3</sup> ]	200
Expositionsfläche [ m <sup>2</sup> ]	0,41
Zulässige Beladung [ kg ]	70
Maximale Belastung des Faches kg/1Stck.]	15
Gewicht des Gerätes [ kg ]	70
Kühmittel	Angaben auf dem Typenschild
Kühlmittelmenge [ kg ]	Angaben auf dem Typenschild
Innentemperatur [ °C ]	+2 +10
Speisespannung [ V/Hz ]	230/50
Leistung des Gerätes [ W ]	250
Typ des Verdichters	Angaben auf dem Typenschild

## 4. MONTAGE UND INBETRIEBNAHME DES GERÄTES.

Die Inbetriebnahme des Gerätes erfolgt durch Anschließen des Netzsteckers an die Steckdose and anschließend durch Einschalten des neben dem Thermostat angebrachten Schalters.

Das Aufleuchten des Schalters signalisiert die Inbetriebnahme des Gerätes.

**Der Anschluss des Gerätes an die Steckdose soll auf solche Weise ausgeführt werden, damit der Netzstecker der Anschlussleitung sichtbar und für das Bedienungspersonal leicht zugänglich ist.**

Die Arbeit des Gerätes ist vollkommen automatisiert. Der Hersteller stellt die elektronischen Parameter des Thermostats so ein, um dem Benutzer das Erreichen entsprechender Temperatur des Innenraumes, wie auch das wirksame Abtauen des Verdampfers und die Ableitung des Kondensats zu sichern.

Die Einstellungsweise der geforderten Temperatur ist in der Anlage zu dieser Anleitung entsprechend der Art des verwendeten Temperaturreglers angegeben.

### 4.1 ELEKTRISCHE INSTALLATION

Das Gerät soll aus einem getrennten Niederspannungskreis eingespeist werden, der mit Schutzleitung versehen und durch die Sicherung nicht größer als 10 A abgesichert wird. Das Gerät ist mit Schutzleitung PE ausgestattet.

Eventuelle Reparatur der elektrischen Installation und der Austausch der Anschlussleitung kann ausschließlich durch den berechtigten Elektriker unter Einhaltung der Grundsätze für den Austausch beschädigter Elemente gegen identische Teile ausgeführt werden.

Vor dem Austausch der Anschlussleitung soll die Schlauchleitung mit entsprechenden Anschlüssen versehen werden /Anschluss Typ Y/.

## **4.2 TRANSPORT UND AUSPACKEN**

Der Hersteller liefert das Gerät in der Verpackung bestehend mindestens aus einem Folienbezug. Das Gerät soll in der Betriebsposition, vor dem Verschieben gesichert, transportiert werden.

Nach Erhalt des Gerätes seinen technischen Zustand und den Inhalt gemäß der Versandspezifikation prüfen. Ansprüche wegen versteckter Mängel sind an den Hersteller zu richten.

Transportschäden und Mängel der der Ausrüstung sind dagegen an die Firma zu richten, die den Transport und das Entladen durchführt.

**ACHTUNG!! Während des Transportes und Tragens das Gerät in einem größeren Winkel als 45° nicht neigen, da der Verdichter beschädigt werden kann.**

**ACHTUNG !!**

**Der Hersteller haftet nicht für die Beschädigungen während des Transportes.**

## **5. GARANTIEREPARATUREN**

Die Garantiereparaturen sind beim Kundenservice – die Auskunft wird vom Verkäufer erteilt oder direkt beim Hersteller anzumelden.

## **6. WARTUNG DES GERÄTES**

Die Wartung des Gerätes wird im Werk ausgeführt und es erfordert keine periodischen Durchsichten.

## **7. AUSRÜSTUNG DES GERÄTES.**

<b>Typ</b>	<b>S-90</b>
Gebrauchsanleitung	1 Stck.
Fachführung	8 Stck.
Konsole für Schalen	2 Stck.
Verzeichnis der Servicestellen	1 Stck.